

model / 型号 **RC 106M**



A World Brand...From Malaysia

Exported to over 50 countries worldwide



●●● **Anshin Rice Cooker/安心电饭锅/Periuk Nasi Elektrik Anshin**

Instruction Manual / 说明指示书/Buku Panduan

Important / 重要/Mustahak

Please read this manual carefully before operating this product. Keep this manual handy for future reference.

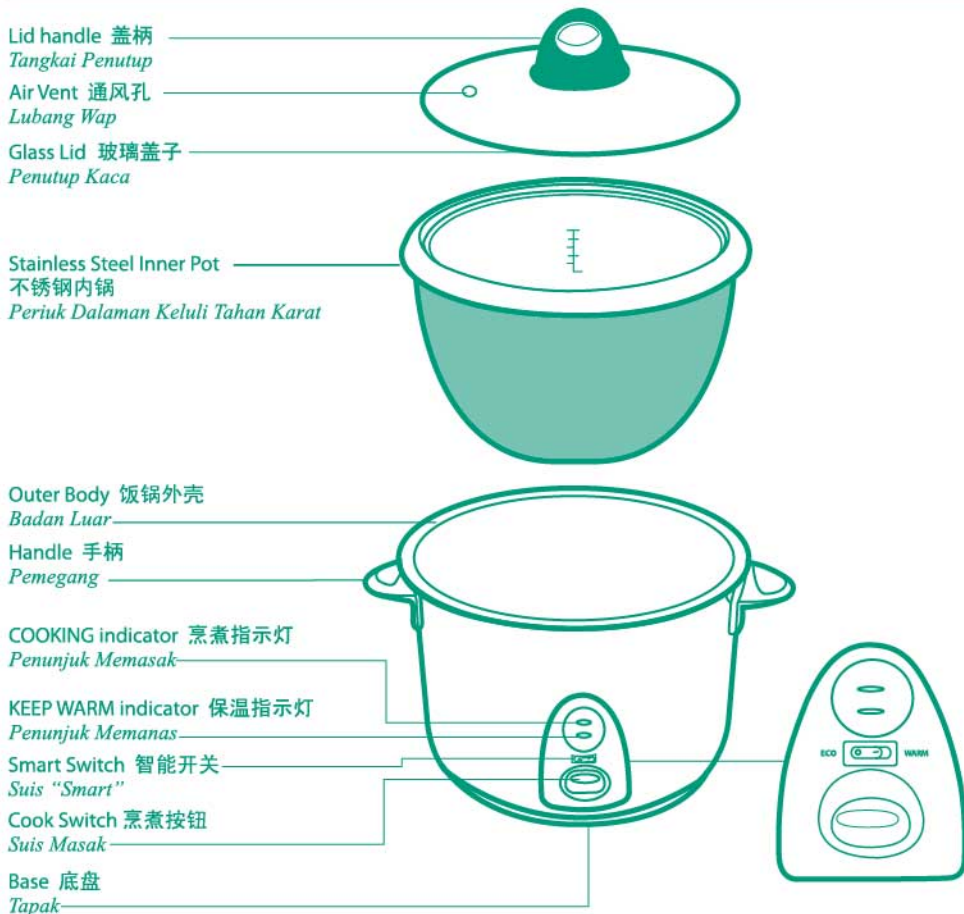
请在使用此产品前, 详读此说明书。并将之收藏以作日后参考。

Sila baca buku panduan ini dengan teliti sebelum menggunakan produk ini. Simpanlah untuk rujukan masa depan.



This manual is also available online.

Parts identification / 零件名称 / Pengenalan bahagian



Accessories / 配件 / Aksesori



AC Cord 电源线
Talikod AC



160ml Measuring Cup / 160ml测量杯
Cawan Penyukat 160 ml



Scoop 饭勺
Senduk

Specifications / 规格 / Spesifikasi

Model / 型号 / Model	: RC 106M
Voltage / 电压 / Voltan	: 220-240V~ 50/60Hz
Power / 功率 / Kuasa	: 250-300W
Capacity / 容量 / Kapasiti	: 0.6 Litre/公升/Liter
Gross Weight / 毛重 / Berat Kasar	: 2.3 Kg

*Specifications are subject to change without prior notice *以上规格有任何的改变，恕无另行通知。

*Perubahan spesifikasi boleh dilakukan tanpa sebarang notis

How to use 使用方法

1. Measure and wash the required amount of rice in a separate container with measuring cup provided.
使用供应的测量杯来决定所需的米量，然后放在另外的容器里清洗。
2. Put washed rice into stainless steel inner pot with the corresponding amount of fresh water as indicated in the table below:
将所洗的米粒放入不锈钢内锅，再根据以下的图表，加入适量的水：

(Reference/参考资料)

Rice 米 (Cup/s杯)	Smart Switch - ECO function / 智慧型开关的ECO功能	
	WHITE rice 白米	BROWN rice 糙米
	Water水 (Cup/s杯)	Water水 (Cup/s杯)
0.5	1	1
1	2	2
2	3	3
3	4.5	4
4	5.5	-

Suggestion 建议:

1. Brown rice should be pre-soaked between 30-60 minutes in water before cooking.
烹煮糙米前，应预先先把糙米浸泡在水长达30-60分钟。
2. Should you want the rice to be softer, just sprinkle a bit of water on the surface and press the cook lever to reheat it.
如果想要饭粒更柔软，只需洒些水在饭的表面，再按下烹煮杆加热。

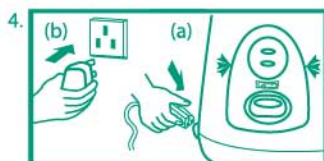


Place inner pot into cooker.

To align inner pot with heating element correctly, turn inner pot gently to the right and left.

Important Note: If inner pot is not placed properly, cooking will not begin.

把内锅放入饭锅内。轻轻将内锅左右转动，以确保它正确平放在导热圈上。
重要提示：假若内锅放置不当，将无法启动烹煮。



Connect power cord to

- a) the socket located by the side of the rice cooker and
- b) the AC power socket. The Keep Warm indicator will light up.

将电线连接至

- a) 饭锅旁的电源插座
- b) 电源插座。保温指示灯将亮起。



Select the 'ECO' mode of your Smart Switch for your crust free rice cooking.
请把智慧开关按在'ECO'的位置，以便开始无饭焦的煮饭方式。



Engage cooking switch to commence cooking operation.

The Cooking indicator will light up.

压下烹煮按钮。烹煮指示灯将亮起。

7. When rice is almost cooked, cooking switch will pop up automatically. The heat energy accumulated in the inner pot will continue to cook rice to perfection.

当饭已接近煮熟，烹煮按钮会自动弹起，切断电源。内锅里的高温会继续把饭煮到熟透。

Caution 注意事项

1. The outer coating of the stainless steel inner pot is meant for easy cleaning and it's not scratch proof.
不锈钢内锅的外侧涂层是让我们容易清洗，而不是防刮花涂层。



2. Always keep Inner Pot's bottom and heating element clean and dry.
请保持内锅底部及导热圈干净。

3. If the Inner Pot is not placed properly in rice cooker, the switch will not engage. Do not engage or press by force.
当内锅未正确置放于饭锅内，按钮将无法被启动。请勿强硬启动或按压。



Inner pot is caught on ledge above heating element
内锅卡在导热圈上面



Inner pot is caught on ledge of body
内锅卡在饭锅体内

4. Always place rice cooker on flat and stable surface before commencing cooking operation. Do not expose rice cooker to water, humidity or heat sources. Do not expose Inner Pot to direct (naked) flame.

烹煮前请将饭锅置放于稳固的平面上。不可让饭锅接近水源、潮湿或热源体。
不可将内锅直接置于火焰上。

5. If the power supply cord is damaged, please contact manufacturer, dealer or qualified technician for repairs or replacement. Sub-standard repair or replacement parts may cause unwanted accidents.

若电源线损坏，请联络制造商、经销商或合格的技术人员来更换或维修。不合格的更换或维修可能引发意外事故。

6. This product is intended for household use only. Not for commercial use.
此产品只适用于家庭。不可作商业用途。

Care & Maintenance 保用及维修

- Clean Inner Pot after use.
使用后请清洗内锅。
 - To clean Inner Pot, soak in hot water and wash with sponge.
 - To clean rice cooker, wipe with damp cloth. Do not immerse in water.
 - Do not use abrasive cleaner or steel wool for cleaning. Sponge is preferable.
 - Rainbow colours may appear on inner pot due to overheating. It's harmless and can be removed by lemon juice.
- 由于超热的因素，不锈钢内锅有时会有彩虹症状。这是没有害处的自然现象，可用柠檬来清除。

Cara-cara penggunaan

1. Sukat beras dengan cawan penyukat yang dibekalkan dan basuh beras di dalam bekas yang berasingan.
2. Letakkan beras yang sudah dibasuh ke periuk dalaman stainless steel selaras dengan jumlah air bersih seperti yang ditunjukkan pada jadual dibawah:

(Rujukan)

Beras (Cawan)	Suis 'Smart'- Fungsi ECO	
	Beras Putih	Beras Perang
	Air (Cawan)	Air (Cawan)
0.5	1.5	1
1	2	2
2	3	3
3	4.5	4
4	5.5	-

Cadangan:

1. Beras perang perlu di rendam dahulu selama 30-60 minit sebelum dimasak.
2. Jika inginkan nasi yg lebih lembut, renjiskan sedikit air ke dalam nasi & tekan butang masak untuk menghangatkannya.



Letakkan periuk dalaman ke dalam badan periuk.
Untuk memastikan periuk dalaman dengan elemen pemanas adalah betul, pusing periuk dalaman ke kiri dan ke kanan dengan cermat.

Nota Penting:

Jika periuk tidak diletakkan secara sempurna di dalam unit, proses memasak tidak akan bermula.



Sambungkan talikod kuasa kepada
a) soket di tepi badan periuk nasi dan
b) soket kuasa AC

Penunjuk memanaskan akan menyala.



Pilih Mod ECO pada Suis Smart bagi memasak nasi tanpa kerak.



Tekan butang suis untuk memulakan pemasakan.

Penunjuk memasak akan menyala.

7. Apabila nasi telah masak, suis memasak akan ter naik secara automatik. Tenaga haba yang masih berada di dalam periuk dalaman akan menyambung proses memasak dengan sempurna.

Perhatian

1. Lapisan luar pada periuk dalaman 'stainless steel' mudah untuk dibersihkan dan ia tidak tahan calar.
2. Sentiasa pastikan bahagian bawah periuk dalaman dan elemen pemanas adalah bersih dan kering.
3. Sekiranya Periuk dalaman tidak diletakkan dengan betul, suis memasak tidak akan hidup. Jangan hidupkan secara paksa.



Periuk tersangkut
di tepi atas
elemen pemanas



Periuk tersangkut
di tepi badan

4. Sentiasa letakkan periuk nasi di atas permukaan yang rata dan stabil sebelum mula memasak. Jangan dedahkan periuk nasi pada air, kelembapan atau sumber haba. Jangan dedahkan periuk dalaman secara terus pada api.
5. Jika talikod kuasa telah rosak, sila hubungi pengilang, wakil penjual atau juruteknik yang sah untuk pembaikan atau penukaran. Pembaikan atau penukaran yang tidak sempurna mungkin menyebabkan kemalangan.
6. Produk ini hanya untuk kegunaan di dalam rumah sahaja. Bukan untuk kegunaan komersil.

Cara-cara membersihkan

- Bersihkan periuk dalaman setiap kali selepas digunakan.
- Untuk membersihkan periuk dalaman, rendam di dalam air panas dan basuh dengan span.
- Untuk membersihkan periuk nasi, lap dengan kain lembap. Jangan rendam di dalam air.
- Jangan gunakan pembersih yang kasar atau berus dawai untuk membersihkan. Span adalah paling sesuai.
- Warna pelangi akan kelihatan pada periuk dalam akibat pemanasan terlampau. Ianya tidak berbahaya dan boleh dihilangkan dengan jus lemon.

Distributed by / Diedarkan oleh :

KHIND-MISTRAL (M) SDN. BHD. (442421-A)

No. 2, Jalan Astaka U8/82, Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam, Selangor, Malaysia.

www.khind.com.my